



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736



DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle
BG Verkehr
Dienststelle Schiffssicherheit

EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.
Certificate No.

102333-02

U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr.
U.S. Coast Guard Approval No.

164.110/EC0736/102333-02

Hersteller (Antragsteller) Manufacturer (Applicant)	Lethe GmbH	
Adresse Address	Seehafenstraße 17 21079 Hamburg (Deutschland / Germany)	
Ausrüstung (Nummer & Bezeichnung) Equipment (Number & Item designation)	MED/3.11b	Trennflächen vom Typ "B", Feuerbeständigkeit "B" class divisions, fire integrity
Produkttyp Product Type	LM46-LWC-B15	
Produkteinschränkung Product Restriction	n/a n/a	
Prüfgrundlage Specified Standard	IMO-Entschließung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010)* *) = nicht anwendbar, entsprechend Kapitel 8.3 der IMO Entschließung MSC.307 (88) IMO-Entschließung MSC.61(67)-(FTP-Code) Anlage 1, Teil 3 IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010)* *) = not applicable accordance chapter 8.3 IMO Resolution MSC.307 (88) IMO Resolution MSC.61(67)-(FTP-Code) Annex 1, Part 3	

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.

Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.

The listed conditions on following pages are part of this certificate.

This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.

On this certificate the German text shall prevail.

Hiermit wird bestätigt, dass:

This is to certify that:

Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2018/773, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.

BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2018/773 subject to any conditions in the schedule attached hereto.

Ausstellungsdatum
Date of issue
Ablaufdatum
Expiry date

31.05.2019

30.05.2024



Unterschrift (Niehus)
Signature



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Zulassungsbedingungen / condition of approval:

Note 1: Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.

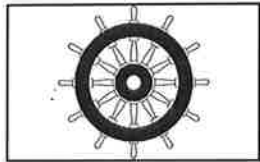
This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.

Note 2: Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o. g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.

Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.

Note 3: Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.



XXXX / YYYY

Note 4: "Steuerrad" Format

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht
"Wheelmark" Format

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

Note 5: Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.

Note 6: Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.

Note 7: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.

Note 8: Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 102.333, ausgestellt am 11.06.2014 mit einer Laufzeit bis zum 10.06.2019.

This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 102.333, issued on 11.06.2014 with a running time up to 10.06.2019.



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:

Trennfläche Klasse "B" für Seeschiffe entsprechend SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 und II-2/9, neueste Fassung.
"B" class division for sea going vessels according complying with SOLAS 74/88 Reg. II-2/3.4 and II-2/9, as amended.

Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:

- Prüfbericht Nr. GH08/5901.1 des "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), ausgestellt am 08.04.2009
- Ergänzung zum Prüfbericht Nr. GH08/5901.1 des "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Pavlik) vom 04.06.2009
- Test Report No. GH08/5901.1 issued by "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), on 08.04.2009
- Supplement to the Test Report No. GH08/5901.1 issued by "Brandversuchshaus Hamburg" (Dipl.- Ing. A. Pavlik) on 04.06.2009

Technische Daten / technical characteristics:

Abmessungen der Deckenpaneele mit Abhängungen:

Breite: max. 500 mm

Dicke: 15,75 mm + 50 mm zusätzliche Isolierung

Der genaue Aufbau der Decke (Längen + Raster) ist der Zeichnung Nr. LM46-LWC-B15-02 (Rev.0) vom 13.02.2009 zu entnehmen.

Dimensions of ceiling panels with suspensions:

Width: max. 500 mm

Thickness: 15.75 mm + 50 mm additional insulation

The exact structure of the ceiling (lengths + raster) is shown in drawing no. LM46-LWC-B15-02 (Rev.0) dated 13.02.2009

0,75 mm Stahlblech = Feuerseite

0.75 mm steel sheet = fire side

Als Isoliermaterial für die Deckenpaneele ist zu verwenden:

- Paroc Marine Slab 220

Rohdichte: 220 kg/m³, 15 mm dick

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. VTT-C-11346-15-15, ausgestellt von VTT Expert Services Ltd.

As insulation material for the ceiling panels has to be used:

- Paroc Marine Slab 220

Density: 220 kg/m³, Thickness: 15 mm

EC Type-Examination Certificate No. VTT-C-11346-15-15, issued by VTT Expert Services Ltd.

Zusätzliches Isoliermaterial auf dem Deckenpaneel:

- Icerock Ductwrap

Rohdichte: 40 - 45 kg/m³, 50 mm dick

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. EUFI29-18000456-MED, ausgestellt von EUROFINS EXPERT SERVICES OY

Additional insulation material on the ceiling panel:

- Icerock Ductwrap

Density: 40 - 45 kg/m³, Thickness: 50 mm

EC Type-Examination Certificate No. EUFI29-18000456-MED, issued by EUROFINS EXPERT SERVICES OY

Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:

Alle Abmessungen der zum Einbau kommenden horizontalen B-15 Trennfläche mit Abhängungen müssen den folgenden Zeichnungen entsprechen (Anlagen Nr. 5 - 10 zum Prüfbericht Nr. GH08/5901.1):

- LM46-LWC-B15 (Rev. 0) vom 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-02 (Rev. 0) vom 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-03 (Rev. 0) vom 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-04 (Rev. 0) vom 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-05 (Rev. 0) vom 13.02.2009
- Konstruktionsbeschreibung vom 13.02.2009

Sie dürfen nur mit Zustimmung der Prüf- und Zertifizierungsstelle der Dienststelle Schiffssicherheit geändert werden.

All measurements of the horizontal B-15 division with suspensions must be in accordance with following drawings (enclosures no. 5 - 10 to Test Report No. GH08/5901.1):

- LM46-LWC-B15 (Rev. 0) dated 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-02 (Rev. 0) dated 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-03 (Rev. 0) dated 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-04 (Rev. 0) dated 13.02.2009
- LM46-LWC-B15-05 (Rev. 0) dated 13.02.2009
- Description of the specimen dated 13.02.2009

They can only be changed in compliance with the Test and Certification Body of the Ship Safety Division.



Europäisch notifizierte Stelle
Kennnummer 0736
European notified body
Identification number 0736

Zur Verwendung kommender Klebstoff und Beschichtungsmaterial muss schwerentflammbar und von einer Prüf- und Zertifizierungsstelle zugelassen sein.

Adhesive and surface material which will be used must be not readily ignitable and approved by a European notified body.

Hinweis:

Diesem Produkt wurde eine U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. zugeteilt, um deutlich zu machen, dass diese Typzulassung nach Modul B durch die U.S. Coast Guard entsprechend des „Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbescheinigungen für Schiffsausrüstung“, unterschrieben am 27. Februar 2004, und dem Beschluss Nr. 1/2018, unterschrieben am 18. Februar 2019, akzeptiert / anerkannt wird.

Note:

This product has been assigned a U.S. Coast Guard approval no. (USCG number) to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining U.S. Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th 2004, and the decision No. 1/2018 signed February 18th 2019.

Die U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. für dieses Produkt lautet:

The U.S. Coast Guard approval number is:

164.110/EC0736/102333-02

Der Hersteller der Ausrüstung muss die vorgeschriebene Markierung mit dieser Nummer erweitern.

The equipment manufacturer has to mark the equipment with this U.S. Coast Guard approval number.

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----